



### 響應美洲總部 推銷建設基金獎券

【本報訊】美洲總部為推銷本黨建設基金獎券，特於八月八日（星期日）下午二時，在溫哥華市內之「溫哥華大酒店」舉行推銷會。屆時美洲總部全體幹事及黨員均踴躍參加。會中由美洲總部主席致詞，強調本黨建設基金獎券之重要性，並呼籲全體黨員及僑胞踴躍購買，以支持本黨之各項建設。會中並由美洲總部幹事分發獎券，並向僑胞介紹獎券之各項優點。會後，美洲總部全體幹事及黨員均合影留念。

美洲總部為推銷本黨建設基金獎券，特於八月八日（星期日）下午二時，在溫哥華市內之「溫哥華大酒店」舉行推銷會。屆時美洲總部全體幹事及黨員均踴躍參加。會中由美洲總部主席致詞，強調本黨建設基金獎券之重要性，並呼籲全體黨員及僑胞踴躍購買，以支持本黨之各項建設。會中並由美洲總部幹事分發獎券，並向僑胞介紹獎券之各項優點。會後，美洲總部全體幹事及黨員均合影留念。

### 紐約僑領慨募萬金 資助國姐四年學費

【本報訊】紐約僑領為資助國姐四年學費，特於八月八日（星期日）下午二時，在紐約市內之「紐約大酒店」舉行募款會。屆時紐約僑領全體幹事及黨員均踴躍參加。會中由紐約僑領主席致詞，強調資助國姐四年學費之重要性，並呼籲全體黨員及僑胞踴躍募款。會中並由紐約僑領幹事分發募款單，並向僑胞介紹募款之各項優點。會後，紐約僑領全體幹事及黨員均合影留念。

### 不憤失鎗一人身死

【本報訊】一名男子因不憤失鎗，於八月八日（星期日）下午二時，在溫哥華市內之「溫哥華大酒店」內自殺。該男子為溫哥華市內之「溫哥華大酒店」之員工，因不滿其工作環境，遂於當日下午二時，在該酒店內之「溫哥華大酒店」內自殺。該男子自殺後，其家屬已將其屍體運回其家，並已報警處理。

### 美國人民入息增加

【本報訊】美國人民之入息，於八月八日（星期日）下午二時，在溫哥華市內之「溫哥華大酒店」內增加。據悉，該男子為溫哥華市內之「溫哥華大酒店」之員工，因不滿其工作環境，遂於當日下午二時，在該酒店內之「溫哥華大酒店」內自殺。該男子自殺後，其家屬已將其屍體運回其家，並已報警處理。

### 白髮魔女傳

【本報訊】白髮魔女傳，為一部描述一位白髮魔女之傳奇故事。該故事發生在溫哥華市內之「溫哥華大酒店」內。白髮魔女為溫哥華市內之「溫哥華大酒店」之員工，因不滿其工作環境，遂於當日下午二時，在該酒店內之「溫哥華大酒店」內自殺。該男子自殺後，其家屬已將其屍體運回其家，並已報警處理。

### 利瑪寶貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU3-7451 MU5-8950

千里親情，何以爲慰。  
本行特託香港僑英行，  
代運包裹回鄉，物質上乘，  
斤兩足夠，包裝穩固，  
快捷妥當，素爲接收人贊許。  
歡迎索閱價單，光顧請移玉步，寄包裹收條，可作填報家費，減輕個人入息稅，一舉兩得。

### 元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548  
VANCOUVER 4, B.C.

新到台灣寶島特產

- 五磅庄罐頭(原個)竹筍
- 五磅庄罐頭(切片)竹筍
- 五磅庄罐頭(切片)竹筍
- 五磅庄罐頭(原個)馬蹄
- 五磅庄罐頭(切片)馬蹄

巨幫應市 歡迎光顧

### 新益合

NEW HOP YICK LTD.  
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
MU 1-6527

週年紀念慶  
大減價三天  
八月十七號(星期四)  
十八號(星期五)  
十九號(星期六)

歡迎電話採購  
專車送到府上

### 國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.  
89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨 仁愛堂 藥酒  
地道藥材 原白糯米酒  
藤竹家具 濃猛三蒸酒  
酸枝檯椅 著名調味粉  
寶石玉器 古利富 味本  
古畫古董

### CHING HOON NONG

即日接理在香港購買食品并代華僑申請免稅進口事宜  
外埠請付郵費五分

CHING HOON NONG  
電話 MU 4-0816 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

### 氏律古屋

A. Gerard Hirsolberg  
年十三進醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
MU 1-8829

### Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.  
Phone MU 1-6436  
Vancouver, B.C.

### T. P. Y. Travel Service

21 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.  
Phone: MU 3-3658

Agents for Orient & Pacific Lines

此外並承接代理各公司車票機票，僑界仕女垂詢特表歡迎。

太平洋旅行社 陳國良 啓

### 長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO.  
433 Core Ave. Vancouver 4, B.C. Canada  
電話 MU5-7410

每飯不忘中國 貳貳貳酒廠出品

- 虎骨木瓜酒
- 虎骨木瓜酒
- 虎骨木瓜酒
- 虎骨木瓜酒
- 虎骨木瓜酒

### 黃漢經

Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
填報入息稅紙  
中西契約文件

### 黃楚俠公証人事務所

代理機票船票各種保險簽證承寫文件  
代理銀行東亞太平洋郵船  
八月十日由雲南往港八月六日由港來雲南

QUON H. WONG AGENCIES 130 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.  
事務所電話 MU 4-0938 住宅電話 RE 3-3202